

قائمة مصطلحات في علم أشكال الأرض

(جيومورفولوجيا)

= فرنسي ، عربي =

بقلم : د. عبد الرحمن حميدة

قسم الجغرافيا — كلية الآداب
جامعة دمشق

- A -

| | | | |
|---------------------|-----------------|---------------------|-----------------|
| 1 — abaissement | انخفاض، انحطاط | 18 — antécédance | سبق |
| 2 — ablation | كشط | 19 — anticlinal | محدّب بسنام |
| 3 — abrasion | سّحج | 20 — aplanissement | تسوية |
| 4 — abrupt | جَزَف، حَزَن | 21 — apports | مجلوبات |
| 5 — accident | حادث تكتوني | 22 — arasé | مسحوج |
| 6 — accumulation | تراكم، تكّس | 23 — arréisme | اللاصرف |
| 7 — affleurement | انكشاف | 24 — argile | غضار، صلصال |
| 8 — affluent | رافد | 25 — aride | قاحل |
| 9 — aggradation | تركم، تراكم | 26 — armature | هيكل، قوام |
| 10 — alignements | أرتال | 27 — asphalte | زفت، قار |
| 11 — allogène | غريب المنشأ | 28 — assise | طبقة |
| 12 — alluvial | لحقي، إطمائي | 29 — asymétrie | عدم تناظر |
| 13 — alluvionnement | إطماء | 30 — aval | سافلة |
| 14 — alluvions | طمي، لحقيات | 31 — avalanche | هيار ثلجي |
| 15 — altération | فساد | 32 — avants - monts | مشارف الجبال |
| 16 — altitude | ارتفاع | 33 — aven | دحل، هوتة |
| 17 — amont | العالية، المعلى | 34 — badlands | الأراضي الرديئة |

| | |
|-----------------|-----------------------|
| 35 — banc | ساف |
| 36 — banquette | مصطبة، دكة |
| 37 — barkhane | طعيس، قوز، كتب، بيخان |
| 38 — berge | ضفة |
| 39 — bétoire | بالغة |
| 40 — bloc | جلمود، كتلة |
| 41 — boucle | عقفة |
| 42 — bourrelets | عُصبيات |
| 43 — bray | عروة |
| 44 — brèche | بريشيا، ذل، قنول |
| 45 — brèchique | بريشي |
| 46 — butte | تلعة |
| 47 — broyage | إنسحاق، تهشم |

C

| | |
|-------------------------|---------------|
| 48 — cailloutis | حصويات |
| 49 — calcaire | صخر كلسي |
| 50 — canal d'écoulement | مَجَر |
| 51 — canyon | خائق، فج سحيق |
| 52 — carapace | درع، تصفيح |
| 53 — cassure | كسر |
| 54 — chaînon | سلسلة |
| 55 — chevron | سندة |
| 56 — cinérite | رماد بركاني |
| 57 — cirque | حلبة |
| 58 — cluse | خُنقة |
| 59 — coffré | صندوقي |
| 60 — combe | كومب |
| 61 — concave | مُقعر |
| 62 — concordance | توافق |
| 63 — confluence | مقرن |
| 64 — conséquent | موافق |
| 65 — convexe | محدب |

| | |
|----------------------|-------------|
| 66 — convexité | تحدب |
| 67 — contre - pliure | لوية معاكسة |
| 68 — cordon | حبل |
| 69 — corrasion | تخريش |
| 70 — corrosion | نخر |
| 71 — couche | طبقة |
| 72 — coulée | مسكوبة |
| 73 — couloir | ممر |
| 74 — courbure | انحناء |
| 75 — couverture | غطاء |
| 76 — crayeux | حواري |
| 77 — craie | حوار |
| 78 — creeping | زحف |
| 79 — crête | عُرف |
| 80 — cristallin | متبلور |
| 81 — croupe | عرقوب |
| 82 — croûte | قشرة |
| 83 — cuesta | ضلع |
| 84 — culmination | شهوq |
| 85 — curetage | تجريف |
| 86 — cuvette | حوضه |
| 87 — cycle | دوره |

- D -

| | |
|--------------------|--------------|
| 88 — déblaiement | تعزيل |
| 89 — déborder | طفح |
| 90 — débris | أنقاض |
| 91 — décomposition | تفسخ |
| 92 — décrochement | انفكالك |
| 93 — déflation | تذرية |
| 94 — déformation | تشوه |
| 95 — dégel | ذوبان |
| 96 — dégradation | تخفيض، تحطيط |

156 — gorge
157 — graben
158 — graviers
159 — grès
160 — gypse

خائق
غور، غرابين
بحص
حجر رملي
جبس

181 — lave
182 — limon
183 — lit

لابة حَسَمَة ح حَم
غرين
سريز نهرى، ساف محيبي انحصر

— M —

— H —

161 — hameau
162 — hogback
163 — horst
164 — hum
165 — hydratation
166 — hydration

دسكرة، دشرة
فنطيسة الخنزير
هورست
برج كارستي
إمامة
تَمِيه

184 — magma
184 — marne
185 — méandre
186 — mesa
187 — métamorphique
188 — métamorphisme
189 — modelé
190 — monoclinal

مُهَل، صهير
مارل
مندر، كوع
قارة بازلتية
متحول، استحيالي
استحالة
تقاطع
وحيد الميل

— I —

167 — iceberg
168 — imperméable
169 — inactuel
170 — inclinaison
171 — incurration
172 — inselberg
173 — interstratifié
174 — intrusion

جبل جليدي
كتيم
غير حالي
مَيْل
إنعطاف
بور، جزيرة جبلية
تطبق وسيط
اندساس

191 — nappe
192 — néogène
193 — névé
194 — noyau
195 — nummulitique

— N —

غشاء
نيوجين
ثلج مرصوص
نواة
نموليتي، فلسي

— O —

— L —

175 — lacustre
176 — lagunaire
177 — lagune
178 — lahar
179 — lapiez
180 — latéral

بحيري
لاغوني
لاغون
سيلان وحلي بركاني
قشعة
جانبي

196 — obséquent
197 — ombilic
198 — orientation
199 — orogenèse
200 — orographie
201 — orographique
202 — ouvala

عاص
سرة
توجه
نشوء الجبال
أوروغرافيا
وصف الجبال
جبل
أوفالا

| | | | |
|----------------------|----------------|----------------------|-----------------|
| 203 — pendage | ميل طبقي | 235 — raide | شديد الانحدار |
| 204 — pente | ميل طبغرافي | 236 — rajeunissement | تصالي |
| 205 — pédiment | بيديمنت | 237 — rapide | جندل |
| 206 — pédiplaine | بيد سهل | 238 — rapt, capture | أسر |
| 207 — pénéplaine | شبه سهل | 239 — ravin | شعيب، شعب، مسيل |
| 208 — pénéplanation | تسوية شهبهيلية | 240 — recouvrement | تغطية |
| 209 — périnclinal | خَوْدِي | 241 — regard | نظارة |
| 210 — périglaciaire | خَوْجَمودي | 242 — régime | نظام |
| 211 — permafrost | تجمد أزلي | 243 — rejet | رمية |
| 212 — perméable | منفذ | 244 — relief | تضريس |
| 213 — phase | طور | 245 — remblaiement | تركيم، ردم |
| 214 — phénomène | ظاهرة | 246 — replat | منبسط |
| 215 — piedmont | صدر، سافح | 247 — reprise | استئناف |
| 216 — planctons | هائمات | 248 — reptation | زحف |
| 217 — plastique | لدن، مرن | 249 — réseau | شبكة |
| 218 — plate forme | عتبة | 250 — retombée | مهبط |
| 219 — pli | إلتواء، طية | 251 — retrait | انسحاب، انحسار |
| 220 — plissement | إلتواء | 252 — ride | جعدة |
| 221 — pliure | لَوِيَة | 253 — rigide | صلد |
| 222 — plongement | غطسة | 254 — ruz | روز |
| 223 — pluvial | مطير | | |
| 224 — pluviométrie | مغياثية | | |
| 225 — poljé | دارة | | |
| 226 — polycyclique | متعدد الدورات | | |
| 227 — ponor | بالعة | | |
| 228 — poudingue | بودنغ | | |
| 229 — précipitations | تهطلات | | |
| 230 — produits | منتجات | | |
| 231 — profil | بروفيل | | |
| 232 — proluvions | منقولات | | |
| 233 — protubérance | نتوء | | |
| 234 — puissance | سماكة، ثخانة | | |
| | | 255 — salinité | ملوحة |
| | | 256 — scorie | خَبَث |
| | | 257 — sédimentaire | رسوبي |
| | | 258 — sédimentation | ترسب |
| | | 259 — sédiments | رسوبات |
| | | 260 — série | زمرة |
| | | 261 — socle | ركيزة، ترس |
| | | 262 — solifluxion | جريان التربة |
| | | 263 — sommet | قمة |

264 — soulèvement
265 — stalactites
266 — stalagmites
267 — strate
268 — stratigraphie
269 — stratification
270 — structure
271 — style
272 — subséquent
273 — subsidence
274 — surcreusement
275 — symétrie
276 — synchronisme
277 — synclinal
278 — système

— T —

279 — takyr
280 — talus
281 — talweg

نهوض
نوازل
صواعد
طبقة
ستراتيغرافية
تطبق
بنية
طراز
مرافق
انكياس
استعماق
تناظر
تزامن، توافقت
مقعر
منظومة

خبرة
حدور
خط القاع

282 — tectonique
283 — tjale
284 — torrent
285 — torrentiel
286 — transgression
287 — transport
288 — trouée
289 — tuf
290 — type

— V —

291 — variations
292 — vauclusien
293 — volcanisme
294 — voussoir
295 — voûte

— W —

296 — weathering

تكتوني
تجمد أزلي
سيل
سيلي
طغيان
نقل
ممر، فيج
طف
نموذج، نمط

تبدلات، تغيرات
فوكلوزي
بركنة
قنطرة
قبة

تجووية

